

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein			
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(3) Nr. 00130669 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 30.04.2025			
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht			(7) Anlieferung (Ist)			
Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei ☐ unfrei ☐ Waggon ☐ EUR ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐						
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausruf	
411		550003794701 19.06.2017						AB8652	
(19) Versandart/Shipment/Expédition		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg	
per LKW, Sped. Schweizer		X		Siehe unten		LKW		Brutto 1.920,00	
								1.560,00 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire								(26) Abladestelle	
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno								100 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No. Index		(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
							Menge (Ist)	+/- Vermerke	
1	0558726300 (2174.03) D-Teil		Kupplungskörper Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20250401-001 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20250417-025 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20250407-005 3 x TBA-520857 120 x TBA-520881 129Stk 3 x TBA-520892 120 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 120 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317		15.480	Stk			
Wir liefern gemäß unseren neuen, ab 05.07.2024 gültigen, im Internet unter https://finova-gmbh.de als PDF-File abrufbaren "Allgemeinen Verkaufsbedingungen - AGB".						KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) 12 MAG 2025 "Ricevuto e verificato qualità e quantità"			
		5014023358 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: 15.480 Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 12/5/25 Firma: <i>[Signature]</i>							
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung	
Datum									
Name/ Nr									



seit über
59
Jahren



Ludwigsburg, 06.05.2025

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-004479 vom 30.04.2025

25-004479

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 09.05.2025 Zeit / Temps 8:00 bis 15.00 Uhr		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 06.05.2025 Zeit / Temps 09:00 bis 13.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	00130669	3	COLLI
2	00130670	1	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	2.115
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		4,00 COLLI	2.115,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-004479 empfangen am Reception des marchandises le KUTERER RAGEL S.r.l. Via del Sole 10, 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 09 MAG 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

"Picevno con riserva di verifica su qualità e quantità"